



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америка СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 4-0237

Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ВЕДУТЬСЯ ПЕРЕГОВОРИ ЗА ПОКІНЧЕННЯ ЗАЛІЗНО-ЧОГО СТРАЙКУ

Нью-Йорк, 5 лютого. — Страйк залізничних стрілочників перемінює в повний нелад на залізничних шляхах до тієї міри, що загрожує правильному транспортному рухові країни. Стрілочники, вдаючи хворих, покидають працю, внаслідок чого не можна пускати в рух залізничні потяги, не наражуючи їх на катастрофу. За найновішими вістями, оприлюдненими в груд. 5 ранку, всі залізничні підприємства, які довозять працівників до Нью-Йорку, застали місцеві потяги і яких 135,000 робітників не будуть могли дістатися залізницями до своїх місць праці. Омнібуси, авта і трамваї не встигли подолати несподіваному навалі підорожних і відмовляються їх приймати. Пошта не приймає пакунків, а на двірках в Нью-Йорку лежать 65,000 мішків з листовою поштою, невикористаних до місць призначення внаслідок обмеження кількості залізничних потягів.

ПРОТИ СКОРОЧУВАННЯ УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ СТУДІЙ

Кембридж, Масс. — Президенти семи провідних університетів на Сході заявили спільно, що вони не планують скорочення університетських студій на три роки серед теперішніх відносин. Іхній речник сказав, що вони порозумівалися телефонічно і обговорювали справу з усіх боків, а деякі з них їздили на педагогічні наради до Вашингтону. Університет Гарвард згодився перший проголосити вислід наради, а з ним погодилися такі університети чи каледжі: Браун, Колумбія, Технологічний Інститут Массачусеттс, Принстон, Вуффе і Сіл. В оповісті сказано, що Злучені Держави не зайняли глобальною війною ані не зв'язали тотальною мобілізацією.

ВОСНИ ПРІПАСИ ВАРТОСТИ ПОНАД ВІСЬМ БІЛІОНІВ

Вашингтон. — Північний звіт Муніципальної Ради департаменту оборони, пересланий Конгресові, вказує на потребу мати готовими воєнних матеріалів вартості \$3,870,000,000. Це є зріст на \$3,786,000,000 зріст, що доставив уряд перед роком. Збільшенню потреби мовить рада досвідів в Корейській війні, як теж новим світовим положенням. Зі звіту виходить, що уряд мав на складі в останній ліворіч 1950 р. стратегічних матеріалів вартості \$2,719,000,000, однаке була теж використана готівка на закупівельних у висоті \$2,195,000,000.

НОВІ АТОМОВІ ВИБУХИ ЗАПОВІДЖЕНІ У ЛАС ВЕГАС

Лас Вегас, у стеїт Невада. — Мешканці цієї місцевості, яких напалахав останній вибух атомової зброї, переведений у п'ятницю минулого тижня з уваги на найбільше з усіх дотеперішніх потрясін, дістали повідомлення від Комісії Атомової Енергії, що „прийде ще новий вибух в недалекому майбутньому“. Ім сказано, що вони мають триматися осторожно від вікон довіта. Влада не сказала, коли буде нова проба з атомовою зброєю, яка буде зроблена у віддалі 70 миль на півночі звідси, однаке сказано загально: „Починаю-

ПРЕЗИДЕНТ ТРУМАН ПРЕД'ЯВИВ ПЛАН НА ДЕСЯТЬ БІЛІОНІВ ПОДАТКІВ

Вашингтон. — У спеціальнім посланні до Конгресу, переданім у п'ятницю 2 лютого, през. Труман виявив свою програму оподаткування громадян без потреби зятання нових позичок, щоб оплачувати біжучі

В АМЕРИЦІ

Тижень Ю. С. О. проголосив посадник міста Нью-Йорку від повілля. Упродовж цього часу Нью-Йорк має дати \$1,380,000 на втримання осередку „Юнайтд Сервіс Організація“ для хвилевої розважки волонтерів, які перебувають через місто до своїх військових частин. Після нападу з повітря на військовий заводчик Антигаста в місті Нью-Йорк. Такий розпорядок видав директор цивільної оборони Артур В. Вандлер. Вісім днів вмерло від надірного викання табличок Антигаста проти перестува. Це подія Журнал Американського Медичного Товариства для остороги. Збільшили з іміграційної станції на Елліс Айленд Романа Кутильського, голову польського корабельного підприємства Гіния Америка Лайн. Його затримали 23 грудня після повероту з Польщі корабля Ватори, яким утік комуніст Гергард Авелер.

Америка пригтовляється на нову совєтську акцію в Європі

Франкфурт, Німеччина, 5 лютого. — Злучені Держави інтензивно пригтовляються на зустріч нової совєтської акції в Європі, що під дипломатичним оглядом планується, правдоподібно, на найближчу зустріч міністрів закордонних справ чотирьох великодержав, та головним об'єктом якої буде Німеччина, тим разом проблема її „об'єднання“. На це є багато познак, включно з цілком певно інспірованою Кремлем акцією східно-німецького „премієра“ Гротевольа. Все це буде предметом нарад американських амбасадорів зі совєтських країн, що почнуться сьогодні у Франкфурті і триватимуть чотири дні, при чому завтра продовжатимуться в Бонні, після завтра в Берліні і закіняться в четвер знову в Франкфурті. В нарадах бере участь теж представник державного департаменту. Хоча ці наради називаються „рутинними“, проте не скривається, що в теперішньому положенні вони мають окреме значення, — бо злучені Держави хотіли б бути вповні пригтовані, не тільки військово, але й дипломатично, на кожен еventуальний, перед якою їх поставять Совєтський Союз. Загально сподіються, що тепер остаточно прийде на чергу совєтського імперіалізму власне Німеччина та що Москва застосує в тому випадку всю свою хитрість, щоб якнайменшим риском якнайбільше добитися.

СЕНАТОРИ ЗА ШВИДКУ БУДОВУ МОРСЬКОГО ШЛЯХУ РІКОЮ СВ. ЛАВРЕНТІЯ

Вашингтон. — Борьба за будову морського шляху рікою св. Лаврентія вступила в нову фазу, коли 23 сенатори, як демократи так і республіканці, зголосили резолюцію, яка уповноважує уряд почати здійснення цього проекту. Він потрібний для оборонних цілей і його підтримують секретарі Ачесон і Маршал. Переслухання в сенатській комісії почнуться 14 лютого. Резолюція оперта на договори між Злученими Державами й Канадою з 1941 р.

СЕН-ТЕФТ ЗА ВИЯСНЕННЯ ВИСИЛКИ ВІЙСЬКА ДО ЄВРОПИ

Вашингтон, 4 лютого. — У тому треба скласти якусь „гучність“ в уповажненні для президента при висилці сухопутної армії й повітряних сил до Європи. З уваги на таку заяву, яка вказує на якісь конкретні плани адміністрації, сенатор Роберт А. Тефт заявив, що без огляду на добре враження, яке зробила промова Айзенгавера, президент Труман повинен предявити Конгресові всі умови, які він думає заключити з європейськими країнами про можливу висилку американських військ для оборони західної Європи. Хоча сен. Айзенгавер не надає, начеб то пороблено якісь умови, то треба заключити, що адміністрація планує заключити такі умови і їх обговорює і нема сумніву, що президент їх підписи. З уваги на те, треба наперед подбати, щоб Конгрес був повідомлений про ці плани, а тоді зможе вирішити, чи відношення американських військ до кількості європейських військ, організованої для оборони від большевиської агресії, є вдовольною. Інший республіканець, сен. Гері П. Кейн, подає план признання якогось відсоткового числа американської армії в порівнянні з європейською, однаке противиться встановленню точною числа.

СПРАВА НАРОДНОГО ДОМУ НА „ПРОСФОРІ“ ХОРУ „ДУМКА“

Нью-Йорк. — Справа Українського Народного Дому в Нью-Йорку знову акриула, цим разом на „Просфорі“ хору „Думка“, що відбулася минулої суботи в Беттогені. Гол у яку треба вважати без сумніву за одну з найкращих товариських імпрез. Справу Народного Дому видвигнув в своїй петичній промові ред. Роман Купчинський, стверджуючи, що українці в Нью-Йорку видають кожного року приблизно 40,000 доларів на винайм різних залів на свої імпрези, але свого власного дому, „традиційно“ не мають побудувати, хоча їх мають всі довколишні малі громади. Ред. Купчинський при цій нагоді дав виклик оо. Василіям. — Протоігумен о. Марків, що благословив просфору, виклик прийняв, заявляючи, що дим, який служив би всім народнім потребам, є після нової катедрі св. Юра і школи, третім з черги в будівельних планах оо. Василіян, якщо тільки загаль громадянства ці плани відповідно піддержат. Хор „Думка“, відомий вже зі своїх репрезентативних виступів не тільки перед українцями, але й перед американцями та з цілим рядом нових репрезентативних культурних імпрез в плані, — влаштував цим разом традиційну „Просфору“, що збирала поверх 600 осіб добірної публіки з усіх прошарків громаденства, включно з тут народною генерацією. Д-р В. Карпевич, відкриваючи програму імпрези, з ясував коротко цілі хору „Думка“, що поклав собі за завдання продовжувати традицію та цю могутньою українською культурною зброєю, українською пісню, здобувати американський світ для української справи. — Пані Л. Крушельницька схвальнола всіх прекрасною деклямацією „Різдвяного вечора“ В. Лепкого. Ред. Р. Купчинський в притомий йому по-

етично-образовий спосіб говорив про традицію та її значення, заторкуючи при цьому й таку важливу для української громади справу, як необхідність репрезентативного Українського Народного Дому в цій метрополі. Хор „Думка“, під проводом свого молодого диригента І. Соєвського, — відіспівав Кашубинського-Недількевича „Давно давняють“, „Вог Предвічний“, „Нижанківського“, „Вселенная веселіє“, Д. Котка „Нова рада стала“ і Т. Купчинського „Не плач Рахиле“ з баритоновим сольом Романа Левницького. Посвячення Просфори довершив, при співучасті хору, о. протоігумен М. Марків, виголошуючи описля патріотичну промову. Після спільної просфори до пісня була забава, якою проводив ред. Л. Лепкий.

ДОПОМОГА УНРАДІ ПРЕДМЕТОМ УКРАЇНСЬКОГО ВІЧА В НЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк, 5 лютого. — Вчорашньої неділі тут відбулося в Беттогені Гол Українське віче, що було зорганізоване під гаслом „Україна в боротьбі за волю“ неспрецизованим ближче Комітетом Українських Демократичних Організацій Нью-Йорку та головним предметом якого була справа підтримки і допомоги Українській Національній Раді та Українському Державному Центрові на вигнанні в Західній Європі. Віче відкрив і ним проводив д-р Кость Паньківський. Промовляючи виступали: проф. М. Смолянянський, що говорив про Україну під большевиською окупацією, д-р Я. Зозуля, що з ясував участь української іміграції з ЗДА у визвольних змаганнях, та С. Дембичський з доповіддю „я був в Державнім Центрі“. Заповіджена доповідь

Д-Р ОСІНЧУК ПЕРЕВИБРАНИЙ ГОЛОВОЮ ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА

Нью-Йорк, 5 лютого. — Вчора тут відбулося в приміщенні Л. М. Клубу чергової звичайної збори Українського Лікарського Товариства Америки, на яких головою Т-ва через аклямацію знову перевибрано д-ра Романа Осінчука. В зборах взяло участь 89 лікарів та запрошених гостей. До нової Управи Т-ва вибрано: Д-р Р. Осінчук, голова; Д-р Гарасим, д-р Баран і д-р Солянський, — заст. голови; Д-р Рогозинський, секретар; — д-р Лепський, касієр. — Члени Управи: д-р О-

ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ ВОРОЖИЙ СПРОТИВ В КОРЕЇ

ПРОДОВЖУЮТЬСЯ НАСТУПИ І ПРОТИНАСТУПИ З ОБОХ БОКІВ. — ЧЕРГОВА АКЦІЯ АЛІАНТСЬКОЇ ФЛОТИ.

Токіо, 5 лютого. — На корейському фронті від побережжя Жовтого моря до замерзлої ріки Гаан продовжувалися вчора заплєкі бої з наступаюми і протинаступаюми з обох боків, хоча ініціатива все ще була в руках альянтів. Стверджується, що спротив ворога, головню на під-

ДАЛЬШИЙ РОЗБІЛ Д КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ В ІТАЛІЇ

Рим, 5 лютого. — Тут стверджується, що розклад комуністичної партії в Італії з кожним днем збільшується і поширюється та с далеко серйозніший, як це початково можна було здогадуватися. Розклад почав практично провалятися, як з партії виступило двоє її лідерів, заступників секретарів з провінції Редіо Емілія, що досі вважалася головним комуністичним бастионом. Для доказу, що виступ лідерів не мав впливу на саму партію, П центральне керівництво було проголосило на сьогодні генеральний страйк, але в останній хвилині його відкликано, побоюючись компромітації та дальшого розвалу, якщо страйк не поведеться. Стверджується, що розклад починає проявлятися вже теж в інших провінціях та в організаціях, що були опановані комуністами, включно з колишніми партизанами. Борьба ведеться на тому самому тлі, на якому прийшло до „сказки“ Тита в Югославії, бо збудовані італійські лідери виступили теж проти абсолютного послуку Москві та заявили, що на випадок агресії вони оборонитимуть свою країну, без огляду на те, звідки та агресія наступить.

ПЛІСВЕН ВЕРНУВСЯ ДО ПАРИЖА

Париж, 5 лютого. — Французький прем'єр Плісвен вернувся вчора зі своїх офіційних відвідан в Злучених Державих і Канаді та висловив переконання, що його країна може завжди розраховувати на двоє своїх могутніх американських приятелів. „Я вернувся з переконанням, що Франція розуміють, що її зусилля одінують, що вона не є самотньою та що вона може рахувати на своїх могутніх приятелів“ — заявив прем'єр після свого повороту.

БРИТАНІЯ ПЕРЕМІНЮЄТЬСЯ В КРАЇНУ ВЕГЕТАРІАНЦІВ

Лондон, 5 лютого. — Сьогодні в Британії входить в силу дальше зменшення приділів м'яса до одної восьмої частини того, що кожний британець їв пересічно перед війною. Стверджується, що після десяти років пайкування м'яса, Британія, що завжди була відомою як найбільший споживач м'яса, головню волонини, поступово перемінюється в країну вегетеріанців, з обов'язковою яринною дієтою. Вправді, міністер прохарчування заявив, що це вже було останнє зменшення м'ясних приділів, але існує загальне переконання, що „вегетаризація“ країни протриває, якщо уряд в найближчому часі не договориться з Аргентиною щодо цін та не відновить свого договору на закуп аргентинського скоту.

„ЗНИК“ КОЛИШНІЙ КОМУНОЧЕСЬКИЙ МІНІСТЕР КЛЕМЕНТІС

Прага, 5 лютого. — Вчора тут повідомлено, що колишній комуночеський міністер закордонних справ, д-р Владімір Клементіс, „зник“ разом зі своєю дружиною зі столиці Чехословаччини і припускається, що він втік закордон. Клементіс був іменованій міністром закордонних справ в 1948 році після „самоубства“ Яна Масанка, але перед десяти місяцями його „звільнено“ з того посту під закидом „буржуазного націоналізму“. Клементіс з жінкою „зник“ зі свого дому в понеділок минулого тижня і його діль темпер обложеної сильним кордоном тасмною поліції, з чого робиться висновок, що він не був заарештований. Га тему його зникнення кружляло багато всіяких легенд, що держать у великому напруженні місцеву публічну опінію. Клементіс був активним членом комуністичної партії і в останньому працював в державному будівельному банку.

В СВІТІ

17,000 австралійських вуглекопів почали страйк, протестуючи проти урядової заборони страйків. Совєтське управління берлінської залізничної лінії обмежило рух між Берліном і Потсдамом. Еспанська преса гостро критикує закон Меккаррана за заборону в'їзду до Америки еспанським фашистам. Найбільша в історії останніх 50 років сарапа налістала набережні з Перським залівом провінції Трану. В Британії підготується в усіх портах страйк. Уряд вважає, що страйковий підготовочку керуєть комуністи. Збільшено аднос податок від землі в Єгипті. Гроші мають бути використані на переведення соціальних реформ.

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Subscription rates table with columns for 'PREPŁATA' and 'SUBSCRIPTION RATES'.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

АЙЗЕНГАВЕР ПРО МИР І ОЗБРОЄННЯ

„Конструктивний оптимізм“ — так схарактеризував французький прем'єр, Рене Плевен, завваги ген. Двайта Д. Айзенгавера, виявлені ним в Європі в розмовах з державними мужами, чи в публичних промовах на тему організування оборони західних демократій та християнської цивілізації.

Таке треба було комусь сказати Америці, але це могла зробити тільки людина, якій американський нарід міг би повірити. Якраз ген. Айзенгавер є такою особою.

Айзенгавер говорив як людина, що працює тільки для миру. Як такий, він переконує сенаторів і конгресменів, що Америка й західно-європейські країни мусять бути якнайшкороше готові на такий випадок, який може спричинити нову світову війну.

Дуже замітне в промові ген. Айзенгавера було те, що він клав меншу вагу на гармати і бомби, а більше на моральний бік, на те, що доходить до глибини людського серця і каже людині жертвувати своїм життям.

З цього, що розповів ген. Айзенгавер сенаторам і конгресменам, мається враження, що у відношенні до диктатур по боці демократій є рішуча перевага, і то під кожним оглядом. Але, щоб що перевагу вдержати, треба буде поносити довгий час величезні тягари, бо — як казав ген. Айзенгавер — такий стан, який тепер існує, може тривати 20 і 30 років, і в тому часі ніхто не знає, в якому дні і в якій годині заховається комуністичним диктатором дати приток до нової війни.

Недовілля поза залізною заслоною

За відомостями, переданими вашингтонським департаментом стеїту, совєтська влада посилала про тямєриканську пропаганду на своїх землях.

Американська обсерваційна станція у Відні дуже надається для перевірки таких здогадів і тому кореспонденти американських газет обильно з неї користуються.

На підставі свіжо наспівиших інформацій недовілля проти совєтської влади росте на велику скалю в Чехословаччині, в Польщі, Угорщині, Болгарії, Румунії.

Опір проти комунізму, назвагал, є ще пасивний і незорганізований, хоч вибухають і яєні бунти в деяких місцевостях, а це дуже знаменна проява в совєтських відносинах.

В цих днях „Свобода“ принесла цікаву і змістовну статтю генерал-хорунжого б. Армії У. Н. Р. О. Вишнівського, під заголовком „Об'єднання і Державний Центр“.

Під цим оглядом до статті нічого не можна додати, але ми дозволяємо собі використати деякі поняття та для висловлення на зачеплену тему деяких міркувань.

Волгарія це колишня країна дрібних землевласників. Тому комуністична колективізація не має там успіху.

Релігійне переслідування стає так загальне, що вже влада не має як його закрити, як це видно з останніх процесів проти церковних діячів у Чехословаччині й Польщі.

Совєтська влада пробує ятуватися перед наслідками зростаючого недовілля цим, що відділює одну сателітську країну від другої, заводять паспортний примус і не дозволяє на подорожування по краях.

Віктор Приходько

Ще про об'єднання і Державний Центр

тїч. — Що, я, націоналіст чи революціонер, буду об'єднуватися з якимись недобитками — соціалістами та ще й підлагати їм? Або: що таке „об'єднання“? Це-ж скажу, нудьга, міщанська „згода в родині“.

Правда, певні провідники добре знають, що термін „об'єднання“, як його вживають українці, зовсім не означає підлеглості одній ідеології, партії чи групі інших, як також не означає одної „програми“.

У зв'язку з цим, від певного часу рекомендується вживати термін не „об'єднання“, що відштовхує людей і є неясність, а термін „порозуміння“, „договорення“.

Яке порозуміння, з приводу чого, для чого? — І тоді відповідалось: „порозуміння“ на ґрунті державних конченостей, „догодження“ в справі тих чи інших важливих політичних справ, акцій, кроків.

Довелось нам довший час жити у Чехословаччині, — в той період, поки вона була вільною демократичною державою. Що-ж ми там бачили? Існувало там кілька партій, партії, далеко більше, ніж у нас: аграрна, робітничая, заг.-національна, інтелігентська, клерикальна і т. д.

Важлива подія — в Ірані

Департамент стеїту дав дозволеньня, що він дуже вдоволений з того, що сталося тепер в Ірані, а саме зі заяви вождя цієї країни про поділ своїх величезних земельних посілостей між голодне на землю населення, хоч і за запла-тою.

Ця задумана земельна реформа є дуже знаменною подією. Тому саме звернули на неї увагу в цілому світі. Коли ж йдеться про Америку, то зараз піднялись різні голоси, щоб навести з цєю країною тісніші зв'язки та прийти їй з допомогою.

Вашингтонські урядові кола попитали тепер радісно аграрну реформу, яку започаткував іранський шах, бо переконані, що його слідом підуть певно теж й інші великі землевласники. Це важливо, бо як так станеться, то цєю реформою ослабнеться московсько-комуністична пропаганда в Ірані, що

його Кремль доконче хотів би вигнати з сфери своїх впливів і зробити з нього свого сателіта.

Іран славний зі своїх нафтових піль. Коли б Москві вдалося його загарбати хочби тільки при допомозі своїх п'ятих колон, себто внутрішніми переворотами, то це мало б для Совєтїм надзвичайно велике значення на випадок війни з демократіями. Наразі Кремль не відважнися б на одверту агресію. Зате міг би дійти до своїх цілей підпільною роботою і агітацією, яка грала б на людській нужді. Власниками землі й земельних багатств є в Ірані біля 300 родин. Вже це одне є знаменитим матеріалом для совєтської пропаганди. Як бачимо, іранський шах є зрозумів і започаткував реформу, яку вже давно треба було перевести, але яка ще тепер може багато помогти і охоронити Іран перед внутрішньою революцією і переходом до совєтських сателітів, над чим Москва від давня так ревно працює. Очевидно, що Москва хотїла б користуватись земельними багатствами Ірану для своїх імперіалістичних цілей, а не для добра іранського населення. Та біда, що населення приходить часто до пізнання цієї правди, як уже записано і як комуністична влада вже всадомовляла в країні. Іран, виходило б витягнув відповідну науку з гіркого досвіду інших та почав боротьбу проти лиха ще заки воно його цілком не обезсиліло.

І, властиво, те, що ми говоримо нині, є цілком відоме речі, так-би мовити, азбучні істини. Між тим, якраз ці істини у нас ще й досі не сприймаються і ще й досі їх треба доводити і то — в певних колах, — без великої надії на успіх...

На великий жаль, розміри газетної статті не дають можливості проаналізувати глибше це явище. Все-ж, загально вважати, у нас українців воно є наслідком відсутності державного досвіду, державного виховання, а у деяких провідників — державного інстинкту. Звичайно, всі наші „окремі центри“ створюються нібито з ідейних міркувань: мовляв, старий центр поганий, — я створюю кращий. Але основна хіба тут в тому, як цілком справедливо підкреслює ген. О. Вишнівський, що творчі змішується самий центр і людей в центрі. І замість реформувати, підсилити, зміцнити старий, — вони творять новий, доки прихильники нового не розчаруються в ньому і почнуть творити „ще новіший“.

Між тим, чого вчить нас світська історія? В різних державах відбувалися й відбуваються великі реформи, основні зміни державного устрою, навіть криваві революції й палацові перевороты, але все це робилось і робиться лише в середині й навколо освічених традицій і правом державних центрів і традиційних осідків державної влади, що символізують цю владу. Щоб не діялось в Англії, Франції, Америці, Росії, але все це буде — Букінгемський Палац, Версай, Білий

(Продовження на стор. 3-тії)

Д-Р В. ГАЛАН ЗУАДК в Дії

Союз Українських Вояків. Інавалідів веде тепер працю в таких напрямках: Творення збірних індивідуальних вартів праці. Придбання фондів на періодичну допомогу в харчах, одязі і грошах для загально членств і їх родин.

Як ІРО так і амбасада наставали на створення власного представництва в Бельгії для допомогової і переселенної акції. Під теперішню пору в Бельгії є дві організації, які ведуть працю серед нашої еміграції.

Організаційне життя нашої еміграції в Бельгії в повному зазенаді, бо тільки дуже мале число емігрантів належить до обидвох вище згаданих організацій. Церква вдержується тільки завдяки видатній допомозі ОО. Редемптористів.

на ту висоту, на якій вона все повинна стояти, а саме — до-помога потребуючим, без уваги на їх релігійну чи політичну приналежність.

Найбільш активною організацією є „Товариство Бувших Вояків Української Армії“, головою якого є генерал Удовиченко. Це Товариство є і воляцьке, бо аполітичне, і дійсно братське, бо несе гуманітарну допомогу своїм членам.

кратичними засадами і веде військовою працю в злучі з „Союзом Французьких Ветеранів“. Це Товариство є теж зацікавлене в тому, щоб дїм ЗУАДК-у в Парижі був справді народний дім.

Як дуже скромна є ця жінка, свідчить хочби той факт, що вона досі не має своєї знім-ки.

Для мене була це справді дуже радісна хвилинка, коли я від імені ЗУАДК-у та з доручення його Екзекутивї міг зробити зарядження, щоб від імені американських українців забезпечити їй життя. Пани Петлюра зовсім втратила слух і я дав доручення купити їй слухавку.

Увечері 8 листопада я був на засіданні Громадської Опіки, яка розділює харчові па-

ки прислани ЗУАДК-ом до Парижу. В прийнятості представників Військового Товариства, Союзу Українок, Студентської Громади, Робітничої Організації та Сестер Службиниць розділено 70 харчових пачок ЗУАДК-у між потрібуючих українців у Франції. Збори вів ред. Р. Голяні під загальною кермою голови Громадської Опіки інж. С. Созонтова. Треба признати, що розподіл допомоги у Франції стоїть багато краще, як у багатьох інших краях Європи. Це треба завдячувати власне голові Громадської Опіки інж. Созонтову, який вкладає сам величезні фонди на допомогу їм від нікого матеріально незалежний може вести таку працю без якогось політичного впливу.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Федір Крапка

Ловці Ді-Пістських душ

Недавно в Монреалі червоними хорулами, були порозсилані, на адреси нових імігрантів, совєтські агіт-брошури про репатрійовану молодь, і в котрих закликалося бувшу совєтську молодь вертатися на „родину“. Не цікаво було б псувати папір з приводу цієї агітки, але за таку „послугу“ варто дещо сказати, як червоновірям в Канаді й ЗДА так і совєтським сатрапам з МВД та показати те, чого вони недобачили фактично.

Одне діло писати різні теревені до тих, хто ніколи не був і не бачив СССР, — а друга справа звертатися до бувших совєтських громадян, котрі знають совєтську дійсність не гірше самих них. А так, як в даному разі, „товаришам“ приходиться тяжко повертатися з правдивою дійсністю, то доводиться не дуже вихвалитися, а побільше нахвалитися на крокодильчі слези. Та щоб в той спосіб „розчулити“ котрогось з бувших сов. громадян і заманити в свою пастку — МВД.

Отже: Я як один з тих „щасливців“, про котрих так „родина“ подбала, аж тут, хочу заперечити тій брехні заманчивій, самими фактами дійсності.

В даному разі наводитиму дослідні цитати з згаданої брошури, а додатки будуть мої власні.

Большевики, знаючи добре найбільшійше місце українців, починають (щоб завоювати спочатку душу), загравати на історичній боротьбі, за волю і незалежність, суверенної Національної Української Держави, а тому й починають, ось так:

„Товаришу, друже, співвітчизнику!

Золота, врожайна пора на Україні. Яблуні, знемагаючи від надлишкової ваги, гнуться до землі, сади рясніють плодами, склади й засіки вщерть повні зерна, а воно все плыве і плыве золотом рікою. Залізничними магистральями, річками, степовими шляхами течуть потоки зерна, бірюльських, окантованих і херсонських кавунів, винограду, що вистиг на плантаціях України — країни достатку й родючості. Україна! Земля дідів та батьків, полита їх кров'ю, прославлена мужністю і доблестю предків наших. Мов хижі круки, напали на ласі землі України злі й жагерливі недруги, щоб розтяти й розкловати їх, щоб гордіх і волелюбних українців зробити своїми рабами. Роки, десятирччя, віки на „в'язцях“ і родючих землях близьких за незалежність сину народу. Віками Україну з її багатствами грабували і пригнічували імперіалісти численних країн. Віками український народ, скутий російським царизмом та австро-угорською монархією, був на становищі напівколони, позбавлений вільного національного розвитку, нидів під ярмом чужоземців, під ярмом російських, польських і українських (?), — також чужоземців? — Ф. К.) поміщиків.

По чумацьких шляхах, полтавських степах, чернігівських селах линув стогін народний. У зоряні ночі, в зимові завірюхи мчуний і голодний землероб, мов клятву промовляв слова Заповіту:

... Кайдани поврте і впряжю злою кров'ю Волю окопите. І мене в сім'ї великій, В сім'ї вольній, новій, Не самбуйте пом'янути Не злим тихим словом.

Це заповів свою народові геніяльний Кобзар-революціонер-демократ Т. Г. Шевченко. (Сторінки — 3 і 4)

Добре. Але пригляньмося ж де знаходять розв'язку української вікової кривди большевиків?

Цитати: „Союзом незламним республіки вільні Навік об'єднала Великая Русь... (Гимн СССР) ... Україно, прекрасна і сильна, — В Радянським Союзі ти щастя знайшла, ... Нам завжди у битвах за долю народу був другом і братом російським народом...“ (Гимн УССР) (Сторінки 1 і 2).

„Тільки радянська революція в Росії відкрила шлях до відродження українського народу... з допомогою великого російського народу...“

У вогні та бурі Великого Жовтня знайшов український народ свободу і незалежність, під зорею радянської влади здійснює мрію про створення суверенної і демократичної держави і зайняв своє видатне місце в братній сім'ї народів СССР.“ (Стор. — 4).

Ще раз: „Але знову на допомогу (Україні) прийшла дружба народів СССР і наперед великого російського народу.“ (Стор. — 5).

„Свою непереможність Радянська Україна завдячує тому, що вона є складовою (а не вільною — Ф. К.), і невід'ємною (?) частиною СССР і разом з великим російським народом... будувати нове життя. Без такої єдності немислимо (он, воно що?! — Ф. К.) існування України...“ (Стор. 10)

„Завдяки допомозі російського народу... з відстої країни...“ (М. С. Хрущов).“ (Стор. — 10).

І більше: „Століттями боровся український народ за своє соціальне і національне визволення. В цій героїчній боротьбі він завжди відчував неощудну й безкорисливу (?) допомогу великого російського народу.“

„Завдяки великому російському народові, здійснюється мрія українського народу про національне воз'єднання.“ (Стор. — 11).

Як бачимо, „великий російський народ“ зі своєю дружбою“ так вчепився до тієї України, як воно до кожука; всупереч всьому тому, як сказано напочатку, що віками український народ був скутий російським царизмом та нидів під ярмом російських поміщиків — (росіян).

Отже, кінці-кінців, для українського народу це й сьогодні не настала жадна зміна; — це ми бачили, знаємо і про це саме і пишуть самі большевики.

Далі: Щоб захопити на поворот українську молодь — вигнанців, большевики вдарили на принаду: чар української природи, обіцяють молоді далі вчитися, стипендію, помешкання і т. д., але потім і натрапляють на грузькі місця дійсності:

„Земля України — це земля невичерпаних покладів вугілля, руди, нафти, природного пального газу, марганцю, кварцитів, фосфориту, коаліну, граніту, лабрадориту, базальту, земля родючості, велика житниця. Індустріальна Україна після Росії — найбільша держава в Європі.“

Кінь — столиця України. Місто заводів і фабрик, інститутів і театрів, садів і парків, рідкісних пам'яток давнини й чудесних зразків сучасності (? — хіба що статуї „мудрого“ Сталіна — Ф. К.).

Товаришу, друже, співвітчизнику!

Як би ти побачив, який багатий і гарний твій Київ (тому нас так всі й „люблять“ — Ф. К.), де зеленим морем розкинулись сади й парки, а нові

красені-будинки ховаються в тіні густих лип та каштанів, який казковий куток збудували князи (без порад „мудрого“ і допомоги великого російського народу — Ф. К.) на схилі сивого Дніпра — величезний зелений театр.

Якби ти побачив, як мріялися вогні спалахує вночі Дніпро, вадок берегів якого простяглися асфальтовані набережні, який пройшов річковими урвищами, сповненими арматурами вересня — велику і невмирущу радість відчув би ти у своєму серці. Ти б відчув подих Батьківщини. Вез цього справжня людина не може знати радості, не може любити життя.“ (Стор. 7, 8).

І як доказ показують, як П. Ісаєнко, повернувшись на „родину“, виявляє бажання вчитися далі, але, знаючи совєтську дійсність, вагається. І власне тут те „але“ влазить наверх: — Була б я дуже рада, щоб прийняли, — сказала Ісаєнко.

— Чому ж не приймуть? — здивувалися присутні.

— Адже ж всіх репатрійованих посилатимуть у Сибір, в тайгу — ліс рубати...“ (Стор. — 34).

І що ж ви думаєте: „Це все брехня. Все те, що там (в таборах ДП) говорять і пишуть — ганьба. Відносно Уралу і Сибіру скажу вам, що прості наші люди, які побували там, сміються з тих, хто має такий великий страх перед Уралом і Сибіром... сибіряки живуть собі в Сибіру...“ (Стор. — 29).

„Яке ж то місто Сибір, — сказав один з наших.“

— Та це ж цілий край, більший за всю Англію та ще деякі держави, а міст там — і не перелічати.“ (Стор. — 39).

„Репатрійники“, з МВД! Про красу нашої Батьківщини — України і її чудової столиці Київ — ми знаємо. Але про Сибір, — не брешіть, нерозуміючі й не замальовуйте його! Мо непроходима Тайга, мороз взимі — 75 ступенів Цельсія, при якому лапаються при польоті — це не жарт. І жадне „сонечко“ Кремля його не зігрів. Інша справа бути сибіряком і жити на волі, а друга — це бути невольником — в'язнем, привезеним з сонячної України і кинутим за ґрати, голім, голодним і без жадного права на порятунок власного життя.“

Група ця року 1919 видала

До біографії Дмитра Загула

В числі 286 „Свободи“ від 9-го грудня 1950 року вміщено ліса п. Романа Коцика, в якому він подає деякі відомості про поета Д. Загула. Маємо змогу на підставі автобіографії поета та власних матеріалів подати докладніші й поправлені відомості.

Дмитро Юрович Загул народився 28 серпня 1890 р. в селі Миліїв, Вишницького повіту на Буковині, в родині селянина. Окремі мемуари Д. Загула міг би святкувати своє 60-річчя.

Велику роль в житті Загула відіграв його вчитель з місцевої сільської школи В. Завадюк, що по смерті поетового батька, опікувався юнаком, на свій кошт опріделив його до Черновецької гімназії, скінчивши яку, Загул вступив у 1913 р. на філософський факультет Черновецького університету (славянська і германістика). Війна перебила його науку і в 1915 році Загул поїхав на Україну, як військово-поліцейський 3 1918 р. жив він у Києві, де брав жваву участь в літературному русі разом з іншим поетом-буковинцем Володимиром Кобилянським, що був молодший на 5 років за Загула і дуже молодим помер у Києві на сухоті (у вересні 1919 року) на самому початку свого літературного шляху. Навіть єдина збірка його поезій „Мій Дар“, видана 1919 р. заходами критика і організатора літературного руху Юра Меженка, була вже посмертною.

Знайомі ще з Черновець Загул і Кобилянський були в ті роки (1918-1919) в Києві співробітниками Літературно-Наукового Вісника, під новою редакцією Ол. Саліковського, журналу Михайла Семенка „Мистецтво“, обидва віддали дань символізму і дохалися в німецьких класиках, яких залюбки перекладали: Шілера, Гайне. І Загул і Кобилянський були членами групи „Музагет“, що об'єдналася навколо Юра Меженки і сплилася ще втримати національний прапор в мистецтві при першій же в певних спробах заведення пролетарського мистецтва.

Але справжня перша збірка творів Загула з'явилася вже в Києві в 1918 р. у видавничій „Час“, під назвою „3 зелені гір“. Тут містилися поезії 1914-1915 років. Збірку щиро привітав Микола Зеров у просторій рецензії в „Книгарі“. Оригінальні твори цієї збірки склалися з ліричних, окремі розділи мав загальною „3 Підгір'я“, останній розділ містив переклади на біблійні теми та переклади Соломонових „Піснь пісень“ і „Еклезіяста“ та ще з російського поета К. Бальмонта.

На роки 1919-1927 припадає розцвіт творчості Загула. В 1919 році він видав прекрасний переклад першої частини Гетового „Фавста“ і другу збірку творів „На грані“.

Певні підсумки поетичного доробку Загула становить третя книжка творів „Наш День“ (1925), що містяться в збірці поезій 1919-1926 рр. Талант Загула дійсно досяг тут найбільшого піднесення, хоч до цієї збірки залучено було багато поезій з вимушеною революційною тематикою. В літературній сфері Загул займав уже одне з чільних місць. Тому в 1926 році було широко відзначено двадцятирічний ювілей поета статтями в газетах і журналах, а видана рік пізніше четверта збірка творів носила на собі відмітки ювілейного триумфу. Збірку попереджала стаття про поета О. Білецького і замикала велика бібліографія творів поета, що займала майже 30 сторінок збірки.

Крім виданих на Великій Україні збірок, в Чернівцях в 1921 році появилася також збірка його поезій, під назвою „Марія і Мара“, де передруковані були деякі твори Загула з першої і другої київських збірок.

Крім поезій і перекладів Д. Загул відзначився як літературний теоретик і критик. Уже в „Музагеті“ було вміщено його велику теоретичну статтю під псевдонімом І. Майдан, де він протиставив національну культуру — пролетарській, не бачаючи можливості ніякого між ними примирення. Широко відома його книжка з теорії поезії „Поетика“ (1923 р.) і менш відома брошура, спрямована проти неокласицизму „Література чи літературщина“ (1926).

Д. Загул був ліквідований, здається, при ліквідації Об'єднання Західно-Українських письменників, в 1930-х роках. Дальша доля поета, як більшості репресованих письменників, невідома.

Літературний Архів при Музеї-Архіві УВАН

Бо не важно хто чим був — але важно — що зробив. (Закінчення буде)

СЛАВНИ КНИГИ

Найкраща книга у світі не історія Ітаки, яку видав один габсбургський архієпископ. Вона важить 48 кілограмів.

„UKRAINE AND ITS PEOPLE“

An English handbook with maps, statistical tables and diagrams

— edited by —

L. MIRCHUK

This is a collaborative work and the book might be termed a Ukrainian encyclopaedia in miniature.

Price \$3.00.

Order from:

SVOBODA BOOK STORE

P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

В. Обороні Театру-Студії Й. Гірниака

В неділю в числі російського часопису: „Новос Русское Слово“, з дня 28. 1. ц. р., — у відділі „Театр і Музика“, — уміщено, за підписом якогось А. Яременка, — справоздання з вистави Театру-Студії дир. Й. Гірниака — „Лісова Пісня“ — („Лісна Пісня“).

Неможна, без найглибшого обурення, — читати цих кілька стрічок безграмотної, істинно „Валуського стилю“ писанини, в яких цей Яременко (мабуть „тоже малорос“) подає, від початку до кінця, — брехливі, — висисані з пальця „інформації“ — про працю Театру-Студії дир. Й. Гірниака (В оригіналі: „Гарняка“).

Помінаючи інформації, що до особи самого дир. Гірниака, в яких цей „журналіст“ подає, що він „Гарняк“, — „віріс з аматорів“ і починає свою кар'єру в... „сверсійсько-українських (?) провінційальних театрах!“ — не мало заміру вступити тут в обороні заслуженого артиста укр. театру — дир. Й. Гірниака, — уважаючи, що це з його особистим цвном... Але... перечисляючи всі „малоросійські“ ви-

боронних потреб і т. п. Французькі кола зокрема вдоволені заявою президента Трумана, що Злучені Держави підтримують План Шумана в його „тепершній формі“. Подробиці поодиноких вирішених проблем мають бути розроблені встановленими окремими комітетами. Французька делегація в своїх повідомленнях з Вашингтону висловлює велике вдволення з американської гостинності і уважливості.

● Торговельні взаємини, перервані на початку другої світової війни, рини відновили Ірак з колишніми країнами осі: Німеччиною, Італією, і Японією.

● Французькі і в'єтнамські збройні сили в Індокитаї почали реорганізацію в підготовці до нового комуністичного наступу.

Олександр Тищенко
Актор Українських Театрів

ФРАНЦІЯ ВІДВЕРЛА ПЕРЕТОВАРАМИ У ВАШИНГТОНІ

Париж, 1. лютого. — Французькі урядові кола і публічна опінія не скривають свого вдволення з вислідом дотепершнього нарад прем'єра Плевелана з президентом Труманом у Вашингтоні, хоча практичні результати тих розмов ще невідомі і можуть проявитися тільки після деякого часу. Бажаться, що ці розмови не тільки вийшли, але й поліпшили відношення обох країн до цілого ряду міжнародних проблем, зокрема щодо оборонної підготовки в Європі, французького становища в Індокитаї, кращого розподілу сирх матеріалів під кутом о-

УВАГА! ФИЛАДЕЛФІЯ І ОНОЛИЦЯ!

ФІЛІА УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ У ФИЛАДЕЛФІ

— повідомляє —

ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ, ТОВАРИСТВА та ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО міста ФИЛАДЕЛФІ та ОКОЛИЦІ, — що

В НЕДІЛЮ, 11. ЛЮТОГО 1951

о год. 4-тій понолудні

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО КЛУБУ (на дошні) при 847 N. Franklin Street

— відбудуться —

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

ПОРЯДОК ДІЯ: 1. Вітання. 2. Звіт уступничої України. 3. Дискусія над звітм. 4. Звіт Контрольної Комісії. 5. Удальши абсолютної. 6. Вибір нової України. 7. Вісесні та зашита.

Просимо всі Організації, Товариства та все Українське Громадянство побути на Загальні Збори. Організації та Товариства беруть участь в Зборах через Делегатів. Утрапа.

„КОБЗАР“ - англійською мовою

Дайте своїм дітям чи своїм американським приятелям, учителям чи політикам книжку про

ГЕНІЯ УКРАЇНИ

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

написану англійською мовою КЛАРЕНСОМ А. МАННІНГОМ, професором Колумбійського університету, відомим знавцем української літератури та історії.

Також книжкою, що містить теж і переклади на англійську мову найкращих творів Т. Шевченка є:

Taras Shevchenko

The Poet of Ukraine

Translated with an introduction by CLARENCE A. MANNING

Acting Executive Officer Department of East European Languages, Columbia University

Це перше того роду видання в Америці й в цілому англо-саксонському світі. Ця книжка повинна бути в кожній хаті американських українців, в кожній школі, в кожній бібліотеці. Бо всім треба, щоб був найкращий репрезентант України, найліпший виразник духа і характеру української нації.

Ціна з посилкою \$2.50

Замовлення слати на таку адресу: Svoboda P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J.

(З Книжки треба платити тільки американською валютою)

УВАГА! ДІТРОЙТ, МІШ! УВАГА!

СТАРАННЯМ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ, ВІД 28 відіграється опера на 4 дії:

ЗА НЕМАНЬ ІДУ

добірними аматорами ДРАМ. КРУЖКА ХОРУ ім. КОТЛЯРЕВСЬКОГО під управою Д. Атаманця

В НЕДІЛЮ, 11. ЛЮТОГО 1951 В У. Н. ДОМІ при МАРТІН і МІШІАН.

Початок в гбд. 4 понолудні. Вступ \$1.00.

У штурні беруть участь такі особи: жінки: А. Дем'ян, Т. Шандак, С. Федак, І. Ченіна; чоловіки: С. Золі, І. Ігор, М. Івасів, Д. Атаманець, С. Дубин, І. Далецько, Д. Ковальчук, та Хор.

До ласкавої участі запрошує всю громаду ЗА КОМІТЕТ: Яєвська, голова; Черіба, секретарка.

Правда майже всім людям притаманне славобудство й

Російські царі після Петра 1-го жили в Петербурзі, але корупція тись іздилі тільки до Москви.

ПРОДОВЖЕННЯ РЕЧЕННЯ ВІПЛАТИ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ ЗА РІК 1950

(До кінця лютого ц. р.)

Український Конгресовий Комітет Америки складає щорічну подяку тим громадянам, організаціям та установам, які в часі від 1—31 січня зложили свій Національний Даток за рік 1950, або прислали пожертви з різних зборів.

Український Конгресовий Комітет подає з прискромністю до загального відома, що впливи до Українського Народного Фонду на день 31 січня 1951 року досягли суму \$83,005.47, а число платників Національного Датку та жертвовців на Український Народний Фонд на той самий день перевищує 6,000 осіб та організацій.

Разом з датами дійшли до Українського Конгресового Комітету сотні листів, у яких платники вибачаються, що не можуть зложити даток в цілому, прислали тільки половину або частину та просили, щоб дати їм можливість сплатити другу половину або дальшу частину датку в місяці лютому. Це громадяни, що прибули до Америки в останні місяці, або мало заробляють.

Екзекутива Українського Конгресового Комітету на своїм засіданні дня 29 січня ц. р. узгодила всі ті прохання та побажання і ухвалила продовжити речення вилати Національного Датку за рік 1950 до кінця місяця лютого ц. р.

При цій нагоді Український Конгресовий Комітет закликав тих українських громадян, що не мали з яких-будь причин можливості зложити свого датку, щоб використати продовження речення і надіслали свій Національний Даток за рік 1950.

Імена усіх громадян-платників, що виконають свій національний обов'язок до кінця лютого ц. р. увійдуть нарівні з іншими до звідомлення Українського Народного Фонду за рік 1950.

Збірка Національного Датку на рік 1951 буде оголошена після впливу повного речення.

В Нью Йорку, дня 29 січня 1951.

За Український Конгресовий Комітет Америки:

Дмитро Галичін, заст. голови; Посиф Лисогір, касир; Д-р Володимир Пушкар, фінансовий референт.

НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК слати на таку адресу: Ukrainian Congress Committee of America, P. O. Box 721, Church St. Annex New York 8, N. Y.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"

Професійні оголошення Dr. Med. R. GYLBOR 59 East 3rd St. (коля 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697

Д-р М. МАЙЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги чоловіків і жінок, шпирі, загальне ослаблення, нерви і міхурі, ревматизм; переводить аналізи крові з очей. Провірка \$3.00.

ГРАМАТИКА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ Олександр Паненко Це підручник для середніх шкіл і для самоосвіти. Ціна \$2.00

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ТРЕНТОН, Н. Дж.

Свято державності і соборності

Громадянський Комітет міста Трентону улаштував академію на пам'ять світлжих подій в днях 22 січня 1918 і 1919 років. Академія відбулася вчорашнього дня 21 січня в Домі Православної парафії. Головні хоріві точки програми вивів хор ім. Леонтовича під диригентурою пані Нарікної. Інж. Захвалінський виголосив вчорашній реферат про обі події та навістрив їх відповідними критичними зауваженнями.

З особною промовою з нагоди тих подій виступив попросшений гість ген. Ол. Загородський. Присутні на залі привітали дуже тепло дорогого гостя, який з черги привітав їх. Між учасниками академії було кілька сотників Української Армії.

В часі перерви зібрано добровільні датки на потреби Української Національної Рад.

НЮАРК, Н. Дж.

Об'єднання б. Воляк України в Америці, відділ в Ньюарку

В дні 20 січня 1951 р. відбувся у власній квартирі заг. збори Об'єднання під проводом голови сот. Савойки в приватній квартирі сот. Стефанова. Зі звідомлення про діяльність згаданого Об'єднання, яке налічує 54 членів, довідуюсь, що в часі звіту періоду відбулося 23 засідання управи, де порушувалося організаційні справи, влаштування різних імпрез: святочних сходів, рефератів, чайних вечорів і т. д.

Зокрема: в дні 7. 3. 1950 відбулося свято „Героїзму Українських Армії“ при співучасті оперового співака п. Рейнарвіча і чоловічого хору „Трембіта“ під орудою п. М. Добоша. Святочну промову виголосив ген. Загородський. По святі відбулася спільна вечеря. Дня 1. 4. 1950 відбувся дискусійний вечір на актуальні теми, який започаткував сот. Савойка. В дні 2. 4. 1950 переведено збірку на восточні івреліди. 9 дні 28. 4. 1950 виголосив сот. Савойка реферат на тему: „Наше відношення до теперішньої української держави“.

В дні 28. 5. 1950 відбулися в Українській Центральній святочній сходній для шанування пам'яті поляглих героїв визвольних змагань, а зокрема сл. п. Гол. О.

ІНТЕРЕСНЕ ДЛЯ МУЖЧИН

Молодечих радощів бракує часто мужчачим перемоленим, вичерпаним зі сил або верзаним. У деяких випадках завважали, що недостатня кількість або вистачальних вітамінів в щоденних стравах була причиною недостатчості енергії або бадьорости. Це було причиною, що мужчачи не мали радощів, якими вони з природи мали вітатися.

Важливим є звідомлення від таких, що зазнали незвичайного добродіяства від нової вітамінової пігулки, званої TRI-X. Ця пігулка, як провипро, містить в собі мінімальну щоденну вимогу важливої вітамінової енергії для кожної дорослої людини. Багато людей є просто здивованими, як оди сполука вітамінів стає в пригоді природі при висторопанні нової енергії і життєздатності.

За окремою умовою читачі цієї газети можуть забрати TRI-X, коли виплуть оди повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 91, Box 762, Peekskill, N. Y. Зайти виплуть вам дві три-долларні папки за \$5, одже за знизкою одного доллара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто закладіть листовою поштою. Не треба посылати грошей — закладіть просто листовою при дорученні.

тамана С. Петлюри і полк. Коновальця. Перед святом, на якому виголосив промову полковник Глушко, відправлено панахиди в обох укр. церквах. В дні 19. 8. 1950 відбулися ширші сходини членів у справах. а) ашураних для товаришів зброї в Європі, б) розпродажі значків УНР-ади, в) переведення збірки на пам'ятини на могилі сл. п. ген. Петрова в Німеччині.

В дні 16 і 23. 9. 1950 виголосив хор. Слоневський реферат на тему: „Сумер комунізму“. Переведена пор. Кушніревичем збірка для вихорів товаришів зброї принесла суму \$41.17.

В дні 14. 10. 1950 влаштувано чайний вечір з нагоди козацького свята Покрови. В дні 1. 11. 1950 відбулися святочні сходини з нагоди листопадового зриву. В дні 23. 12. 1950 на сходинах виголосив о. П. Войновський реферат на тему: „Большевизм і милітарні сили на Буковині і Бесарабії та протидіяння ім ОУН“. В дні 13. 1. 1951 влаштувано „Маланчян вечер“.

Протягом звітового часу каска Об'єднання викузав в приходах \$459.01, в розходах — \$449.01.

По схваленні абсолютної уступаючій управи вибрано новим головою Об'єднання сот. Савойку а до нової Управи ввійшли хор. Бакун, сот. Стефанів, чет. Заблоцький, чет. Утриско, чет. Сигалів, сот. Храчевич. До Контр. Комісії вибрано: сот. Кононіва, чет. Гаврилко і пор. Кушніревича. До тов. Суду вибрані хор. Слоневський, сот. Семянців і стр. Баранюк.

Заг. Збори виявили своє огірчення з цієї причини, що Укр. Центр. Комітет в Ньюарку не запросив Об'єднання до участі в організації Українського Центрального Комітету в Ньюарку.

По виборі 3-х делегатів, підполковника Глушка, чет. Утриски і сот. Савойки і 3-х заступників в особах: сот. Кононіва, сот. Сімянцев і сот. Стефанова на делегатський з'їзд чет. Утриско ще раз в довгий промові пригадав прийнятим обов'язком написання спогадів з часу визвольних змагань. Бул. Бабюк подав засоби оживлення діяльності Об'єднання згадуючи м. ін. про заснування кооперативи чи спілки. Реасумуючи все сказане на зборі.

ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАТИО

ЦІ НЕДУГИ МОЖНА ТЕПЕР ВІЛКУВАТИ

Число звідомлення вказують, що болі, викликані РЕВМАТИЗМОМ, АРТРАТИОМ, НАПУХЛИМИ СУТЛОВАМИ, СПІЯТКОЮ І НЕВРИТОМ можуть бути приборані швидко новим ліком КО-НАЛІ (CO-NAL). Тисячі терплячих, які вже були зрезигновані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголошують, що вони вперше зазнали справжньої полемки. Багато з них кажуть, що їхній біль устав вже після першої дози цієї замінливої медичини.

Якщо ви теж терпите від цих болів, подбайте про КО-НАЛІ ліквідувати. Можете дістати його по спеціальному ціні, коли виплуть оди повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peekskill, N. Y. Зайти виплуть вам дві три-долларні папки за \$5, одже за знизкою одного доллара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто закладіть листовою при дорученні. Одначе киньте швидко тому, що залас обмежений.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____

Учасник зборів

НЮАРК, Н. Дж.

У велику річницю

З нагоди Великих Роковин 22 Січня 1918 і 1919 рр. Український Центральний Комітет в Ньюарку Н. Дж. влаштував 21 січня ц. р. Святочну Академію. У просторій залі Української Централі при 189 Вільям вул. зібралось поперх 350 громадян старої та нової іміграції.

Свято почалося відпіванням американського гімну у виконанні пані Воробецької. Музеский хор „Трембіта“ під орудою п. Добоша М. відспівав „Сповнилась міра“ — Гайворонського, „Жнива“ — Котка, „Ой пуцу я кониченька“ — М. Лисенка та „Марш молоді“ — Третяка. Цю останню пісню в супроводі бандуриста Юркевича, на настрипле домагаючи публіки, хор співав двічі.

Соліст укр. опери М. Чалий проспівав під акомпанімент п-ні Шумейко — „Ой Дніпрі мій Дніпрі“ — та пісню Івана Сірка з п'єси „Про що тирса шелестіла“.

П. Дота Кульчицька деклямувала з чуттям вірш Т. Кернера.

Промовля ми були: В. Камар по українськи та адв. І. Романіши по англійськи.

Слід відмітити, що цілість свята була акслад підготована. Хор „Трембіта“ наполегливо прадею хористів направду заступову на першуна в Нью Джерзі. Чистий дохід з свята призначено на цілі Укр. Конгресового Комітету.

Цього ж дня у місцевій укр. греко-кат. церкві о. рад. Пасичинський відправив Богослуження в наміренні українсько-народу.

Учасник

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИХ СПОСІБ... КУПУЙТЕ СВОІ БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕНРОД СЕНВІНГ!

НІЛЬКИ РАЗІВ

Чи такі нічні мандрівки не позбавляють вас нічного сну і не томлять вас або не роблять вас докучливими та нервовими? А може ви терпите теж від болів голови, болю в крижах, у ногах та від занорочів уолов'я? М'ляні нерви, які не вимовляють належної трілихних відходів з крові, можуть бути причиною ваших недомагань.

Вагато осіб, що терплять від цих прозяв, зазнають тепер чудової полемки від нового ліку, що його зветь ВУ-КАЛІ-О МІШАНИНА. (BU-CAL-O Compound). Оцей лік, складений з витягів з пяти могутньо діючих рослинних ліків, є всилі, як кажуть, помоги видліти відходи, які забарають з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою читачі цієї газети можуть дістати цей замінливий препарат по знизкій ціні. Заміть оцей випрок до Oregon Drug Products, Box 762, Dept. 200, Peekskill, N. Y. Зайти виплуть вам дві три-долларні папки за \$5, одже за знизкою одного доллара від правильної ціни. Не посилайте грошей — закладіть просто поштові при дорученні.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____

ГОРИ ГОВОРЯТЬ

Роман у 2-ох частях знаменитого повіствя Уласа Самчука

Сторін 194. — Ціна \$1.00. Замовалення разом з належністю слати до:

"Svoboda" P. O. BOX 346 JERSEY CITY 3, N. J. З Канади замовлення треба платити американською валютою.

УРЯДОВЕ ВІЯСНЕННЯ, ЧОМУ АМЕРИКА НЕ ВНИЛА АРМІЇ ЧІЯНА

Вашингтон. — Перший раз уряд ЗДА оприлюднив вяснення, чому відкинув домагання використати 500,000 армію китайських націоналістів під команду Чіян Кай-ші до напад на континентальний Китай для боротьби проти комуністів. Це вяснення міститься в листі, виланім з доручення секретаря стейту Діна Ачесона до конгресмена Гораса Сілі-Бравна ще 16 січня, одначе його оприлюднив департамент стейту щодній 1 лютого. Лист був підписаний Джеком Мек-Фоллом, асистентом секретаря стейту, а в ньому стверджено такі факти: 1. Військова спроможність армії Чіян Кай-ші є обмежена, бо вона всім раз менша від комуністичної армії; 2. коли б націоналістичну армію вкити проти комуністів, то її мусіла б Америка дати всякий статок і постачати постійною зброєю в такому часі,

коли треба було робити все, що можливе в Кореї; 3. основне завдання армії Чіян це оборона острова Формоза, а яке це важливе, покажеться в недалекій майбутності, коли б так комуністи хотіли напасти Формозу.

Грецький військовий суд в Салоніці засудив на кару смерті п'ятьох комуністичних саботажистів. В Бельгійській уряді погодився на призначення Бернарда Гардіона — французьким амбасадором в Мадриді.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найвсвідомліші українські сили в один ідейний мовіт та поставила його за службу нашим країнам та нашому повновладному українському народові.

ДОБРИ ВІСТІ ПРО СИВЕ ВОЛОССЯ

Якщо ваше волосся сиве, будете владувати, коли почуєте що вже покинє новий лік, званий NUVIDA, який, на диво, помагає у сува ти сивяну. Треба тільки раз на день натирати його малою кількістю ліку. Вам треба натирати тільки так довго, доки не дістанете бажаної краски волосся. Хто його вживав, не може надивуватися, як легко можна новим способом відискати природне волосся з мюлодчим виглядом.

На відставі спеціального порозуміння читачі цієї газети можуть закусити дві пляшки цього замінного препарату за \$4, хоч окремо вони коштують по \$2.50. Цюб використати цю незвичайну нагоду треба вилати оцей випрок до TRYSAN CO., Box 226, Dept. 67, Peekskill, N. Y. Не посилайте грошей, а закладіть просто поштові \$4, а до того кошті переслани, коли вона прийде. Одначе зробіть це негайно, бо кількість ліку є обмежена.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____

УКРАЇНСЬКА ЮНІОНА ОРКЕСТРА

Union Orchestra під управою GENE GIBBA, член У. Н. Союзу, доставляє українську і американську музику на всі омації в Нью Джерзі і Нью Йорк стейти.

255 So. 7th Street, Newark, N. J. — Tel.: MARKET 2-4572.

СЛУЖБА БОЖА

Літургія св. ІОАННА ЗЛАТОУСТОГО НА МІШАНИЙ ХОР МУЗИКУ СКЛАВ ОЛЕКСАНДЕР КОШІЦЬ

НА ПІДСТАВІ НАПІВІВ ІРМОЛОЯ ЛЬВІВСЬКОГО ТА ПРОСТОПІНІЯ ПІДКАРПАТСЬКОГО Ціна \$2.50.

Замовлення враз з належністю слати до: "SVOBODA" 81-83 GRAND STREET (P. O. BOX 346) JERSEY CITY 3, N. J.

ІВАН БАГРЯНИЙ ТИГРОЛОВИ

РОМАН, ТОМ I ІІ Ціна \$2.00.

Роман „Тигролови“ був нагороджений першою премією на літературному конкурсі у Львові. Скорочений друкувався під назвою „Зайролови“ у „Вечірній Годині“. Але то була лише частка повного тексту. Замовлення враз з належністю слати до: "SVOBODA" P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ТАРЗАН, ч. 2526. Смертельний удар.



Відчуваючи небезпеку, Сагот відвернувся з гарчанням.



Коли Сагот кинувся на Ггака, Іннес відсунув Перія набік і вскочив — втопивши свій меч у серце великого брута.



Залишивши Ггака, Сагот упав зі стогоном на землю. Іннес, тримаючи меч на поготові, стояв над ним.



Занімається похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568

П РА Ц Я Потрібно ЧОЛОВІКА досвідченого у востуванні підлог. Вечіра стала праця, добра платня. ACE OFFICE CLEANING CO. 207 — 5th Ave. (near 31 St.) 14th Fl. — Room 1414 New York, N. Y.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ ПОТРІБНО ПАРТНЕРА (самітнього або подруженого) для витярці, долина Нью Йорку: Апартамент можна зайняти. Готівки потрібно \$7,500 і рекомендації. Навчу бізнесу як потрібно. Дуже добрий прихід. Tel. ORegon 3-0395.

ПЕРЕВІЗ ПАСАЖИРІВ, БАРАЖУ, РЕЧЕНЬ з порти, з залізодор. дирекції, до півночати і т. ін. на рідкі відставі. Телефон. від 8. ранку до 10 печ. іноді: CYPres 9-7879 M. Shulgin Transportation Bureau 2066 Anthony Ave., New York 57, N. Y.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ У. Н. СОЮЗУ! НАЙЛУЧШУ Українську або американську машинку до писання Найскорше, і найдешевше зараз можете набити в СУРМІ. Пишіть по інформації. SURMA 11 East, 7th St. New York 3, N. Y.

3. БЕРЕЗОВСКИ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК УПРАВІТЕЛЬ BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y. Phone ALgonquin 4-5744

Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS Обслуґра Ілупра і Чечіа Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК зарядкує погребани по \$150 ціні так низькій як ОБСЛУґА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th ST., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$150 Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занімається похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568